

# „BOCIAN“

Kwartalnie wraz z przesyłką pocztową: 2 kor = 2 mk. = 1 rubel 25 kop  
Półrocznie „ „ 4 kor = 4 mk. = 2 ruble 50 kop  
Rocznie „ „ 8 kor = 8 mk. = 5 rubli.

Pojedynczy numer 40 halerzy (20 ct.)

Do nabycia we wszystkich agencjach dzienników i trafikach  
i u portyerów kolejowych po stacjach.



Wychodzi 1-go i 15-go każdego miesiąca

Adres Redakcyi i Administracyi: Kraków, ul. Jabłonowskich I. 6

Redaktor:

**STANISŁAW LIPIŃSKI.**

Główny skład na Lwów: Agencja dzienników, Pasaż Hausmana I. 9.



== Hej! garson — proszę mi dać tosamo, co ma ten facet obok!...

— W tej chwili — tylko muszę wpierw dowiedzieć się w teatrze, czy jest jeszcze jaka chórzystka wolna!...

C. k. Sąd krajowy jako prasowy na wniosek c. k. prokuratora państwa po myśli § 493 pk. orzekł, że zamieszczone w nrze 8 czasopisma „Bocian“ z dnia 1 maja 1901 r. artykuły pod tytułem: 1) „Owszem“ od „Zyczę pani“ do „z jęczkami“ str. 2 lam 2 — 2) „Z pamiętników zakochanego pafia“ od „Książę się umówił“ do końca str. 2 lam 3 — 3) „Przyjaciółki“ od „nic a nic“ do końca str. 2 lam 3 i str. 3 lam 1 — 4) Barometry w Portugalii“ str. 9 lam 1 całe — 5) „Z brulionu pensyonarki“ od „Już nie będę“ do końca str. 9 lam 3 — 6) Dwie ryciny u góry na stronie 12-tej przedstawiające dwie pary nóg — zawierają znamiona występku z § 516 uk., że zakazuje się rozszerzania tych artykułów, zatwierdza się zarządzoną przez c. k. Prokuratorę państwa konfiskatę pomienionego numeru, a cały nakład takowego ma być zniszczonym, albowiem w artykułach wyżej wymienionych przedstawia autor czynności sprosne w sposób obrażający wstydlivość i obyczajność. C. k. Sąd krajowy jako prasowy. Kraków 13 kwietnia 1901.

Morelowski.



## Od Administracyi.

*Wszystkich naszych lwowskich P. T. Czytelników zawiadamiamy, iż główny skład naszego pisma na Lwów znajduje się w Agencji dzienników Wgo Sokolowskiego Pasaż Hausmanna L. 9.*

*Oprócz tego dostać można „Bociana“ we Lwowie w następujących agencjach i trafikach:*

Biuro ogłoszeń Olszewskiego, Kilińskiego 1.  
Biuro ogłoszeń Płohna, Karola Ludwika 7.  
Trafika p. Gostyńskiego, Pasaż Mikolascha.  
„ przy ul. Karola Ludwika l. 5.  
„ przy ul. Ruskiej l. 3.  
„ przy ul. Akademickiej l. 22.  
„ przy ul. Grodeckiej l. 50.  
Handel korz. K. Czarneckiego, ul. Łyczakowska.  
„ I. Ważnego, ul. Czarnieckiego l. 2.

*Także do nabycia w Księgarni kolejowej na dworcu.*



## Z dyskursów małżeńskich.

*Mąż (w pasyi). Kobieto! Mówię ci, jeżeli dalej będziesz sobie tyle pozwalala, że cały świat o tobie mówi, to ci pokażę, że jestem mężczyna...*

*Żona. Już byłby najwyższy czas...*

## Z pamiętników zakochanego pafia.

XVI.

Długa szpada i ostrogi  
Złotem kieszeń ładowana,  
Uściskawszy księżnej nogi  
Szedłem żegnać księcia pana!

Smutek w myślach mych i zamęt  
Do książęcych drzwi łomotam.  
Był zamknięty apartament  
Tylko z rewnątrzą słyszę: Kto tam?

— Niechaj wpuszcza mnie odźwierny  
Z wewnątrz jakiś głos zajęczał —  
To ja, paż twój — paż twój wierny  
Ten co nieraz cię wyręczał!



## Z lwowskiego bruku.

(Facecje autentyczne).

Pan Pichor, woźny teatru miejskiego, który słynie wśród swych znajomych z dowcipu, zapraszając artystów na próbę z ostatniej sztuki p. Zapolskiej, odzywa się zawsze z powagą:

— Proszę panów jutro o godzinie 10-tej rano żyć, albo żart pani Zapolskiej...

## Z ulicy Sławkowskiej.

Pewien facet goni wieczorem za jakąś elegancką damą. Wreszcie przystępuje i coś do niej szepce. Ta oburzona woła:

— Mój panie! pan się myli, jestem zamężna!

— A ja jestem żonaty! — replikuje facet.

Więcej szczęścia miał u drugiej facetki, którą spotkał. Ta w odpowiedzi na jego propozycję, mierzy go pogardliwym wzrokiem, rzuca się do przejeżdżającej dryndy i woła na głos do woźnicy:

— Ulica Berka Joselewicza 12, I piętro, drzwi na lewo...



## Miły pasażer.

(Humoreska).

Był to fakt dokonany: Oleś i Hania byli od tygodnia najszczęśliwszą pod słońcem parą. Samo przez się rozumie się, że jego długoletni towarzysz wszelkiej kawalerskiej doli i niedoli, wesoly Janek, był mile i chętnie widzianym przyjacielem domu. Również nie w tem nie było dziwnego, że Janek w tym swoim nowym charakterze, żonie swego przyjaciela rozmaite drobne wyświadczał usługi i grzeczności, pisał kartki z widokami, przynosił bilety na koncerty, rauty, festyny i t. p. Gdy się atoli — może w sześć tygodni po ślubie — tak dalece zapomniał, że żonie swego przyjaciela, zacnej Hani, pod nieobecność jej męża chciał zrabować całusa, ta w szlachetnym oburzeniu drzwi mu pokazała, zakazując równocześnie raz na zawsze przestępowania ich progę. O! bo Hania była uczciwą i bogobojną niewiastą, a znała tylko prostą drogę cnoty i obowiązku. Manowce, na które inne kobiety tak często zbaczają, były jej tylko znane z powieści. Po powrocie męża, ze łzą w oku, wszystko mi wiernie opowiedziała. Można sobie tedy przedstawić, jak Oleś był zirytowanym, gdy się dowiedział o płaskiej i niecnej zdradzie swego najszczerzego przyjaciela. Między przyjaciółmi przyszło nawet wskutek tego do bardzo poważnej i ostrej sprzeczki. Ale koniec końców Janek uznał swój okropny błąd, na klęczkach obrażoną żonę Olesia przeprosił, przysięgając na wszystkich świętych, że nigdy już jej nie ubliży — wobec czego dali się wreszcie przebłagać i Janek mógł znowu jak dawniej u nich bywać.

Tak minął rok. Miodowe tygodnie już dawno przeminęły. Atoli Oleś, przy wszystkich swych zaletach, miał jedną okropną wadę... oto był skąpym, skąpym aż do brudoty! Ponieważ zaś Hania, której w rodzicielskim domu na niczem nie zbywało, absolutnie nie mogła się pod tym względem do swego męża (którego zresztą kochała) zastosować, więc znowu nie dziwnego, że wskutek tego horyzont małżeński często gęsto był zachmurzony i to czasem nawet bardzo... Z czasem atoli wyrobiło się między nimi pewne wzajemne zobowiązanie, które z każdym dniem bardziej się wzmagalo. Podstępny przyjaciel domu, który już nieraz był świadkiem burzliwych scen małżeńskich, cieszył się w duszy, że stosunki między małżonkami coraz bardziej się zaostrzają... Mianowicie Janek miał też jedną straszną wadę: oto był mściwym do ostateczności! Mimo, że Hanię przeprosił, nie mógł jednak zapomnieć, że go tak srodoze zblamowała i straszną jej zemstę poprzyślął. Obecnie czekał tylko na sposobność. A sposobność wkrótce się nadarzyła. Pewnego popołudnia zaszedł Janek do mieszkania Hani — zapewniwszy się poprzednio, że Olesia w domu nie ma. Zastał ją przegnioną i zapłakaną... Siedziała nad robótką, a łzy strumieniem sływały na kanwę... Hania miała słuszną łez i smutku przyczynę. Była winną krawcowej i modystce — bez wiedzy męża — i to dość okazałą sumę. Obie wierzycielki od niejakiego czasu były jakoś bardzo natrętne. A dziś nawet biedaczce zagroziły, że rachunki mężowi przedłożą... Gdyby się mąż o tem dowiedział! Boże! istne piekło! To nie może być! Ale z drugiej strony jak sobie tu poradzić? Janek odgadł jej myśli. Jej oplakany stan finansowy był mu dobrze znany, a on to właśnie namówił wierzycielki pani Hani do tak energicznych upominań... Trzeba bowiem wiedzieć, że Janek na tych wszystkich komplikacjach

zbudował swój plan zemsty. Pelen współczucia zaczął się dopytywać o przyczynę jej smutku. Pani Hania milczała — nie mogła mu przecież prawdziwej wyjawiać przyczyny. Janek pocieszał ją dalej, że nie może sobie przedstawić — mówił — żeby tak piękna i młoda kobieta, miała rzeczywiste powody smutku. Nie powinna sobie każdej drobnostki odrada brać tak seryo do serca — on sam, byłby nad wyraz szczęśliwy, gdyby jej mógł w jakikolwiek sposób być użytecznym... Od słowa do słowa, przeszedł do dość wyraźnych oświadczeń płomiennych afektów, a wreszcie wystąpił z propozycją: za jednego całusa da jej pięćset guldenów! Pięćset guldenów! Uratowana! — radowała się pani Hania w duszy... Czyż wobec niecnego postępowania jej męża, może mieć jakie skrupuły? Czyż ten potwór nie mąż, nie zasługiwał raczej na gorszą zdradę? Nie — sto razy nie! Temi pieniędzmi popłaci wszystkie swoje długi — a nawet jej jeszcze coś zostanie. Ponętna perspektywa!

Bez długich namysłów, zawstydzona, zgodziła się. Szczęśliwy Janek wyjął z portfela pięćset guldenów i wręczył tę sumę drżącej pani Hani, a ta, według umowy — nadstawiła usteczek do pocałunku. Atoli Janek nie poprzestał na jednym pocałunku...

Wtem — o zgrozo! — kroki za drzwiami.

— Boże! Mój mąż! Znam jego chód!

Janek prędko zmyka boznemi drzwiami. Był to już najwyższy czas, gdyż mąż już wchodził do buduaru. Pani Hania stoi jak oszołomiona, z oczyma w podłogę wlepionemi.

— Moja Haniu, jak ty wyglądasz? Czerwona jesteś jak burak... widzisz, czemu każesz tak bardzo w piecach palić? Czy myślisz, że węgle nie nie kosztują? Nic dziwnego, że nigdy ci pensya nie wystarczy... Rotszylda majątku trzeba by dla ciebie...

**Zdzisław Zdanowicz** Kraków, ul. Sławkowska l. 8,  
vis-a-vis Hotelu Saskiego.  
**poleca CYLINDRY, KAPELUSZE, JOCKIEJKI.**

## Właściwa przyczyna.

Dwóch małych chłopaków spaceruje po ogrodzie zoologicznym i przygląda się ciekawie rozmaitym ptakom wodnym. Wtem dumnie przechodzi koło nich bocian.

Mały Jaś odzywa się smutnie do swego towarzysza Karolka:

— Tobie to dobrze! Znowu dostałeś braciszka! Ale ja — mogę prosić i błagać a mnie bocian nie przynosi siostrzyczki...

Karolek pobłażliwie mu głową przytakuje — wreszcie, po namyśle rzecze:

— Wiesz Jasiu skąd to pochodzi? Oto wy nie jesteście więcej abonentami bociana...



## U handlarza starzyny.

Wiemny sklep i brudna lada,  
Rozłożony sklep niewielki,  
Żyd kolejno łapy wkłada  
Przetrząsając kamizelki!

Ot „kawałek“ tej hadery  
To jest frak z wielkiego pana,  
Tu są miejsca na ordery  
A te plamy — ze szampana!

A tu damska znów bielizna,  
Wszystko z weby i batystu —  
Jeszcze dzisiaj każdy przyzna  
Warte jest guldenów trzystu!

Sprzedam — niechaj handel idzie  
Nie nie szkodzi, że rozdartą,  
To co w środku — głupi żydzie,  
Niegdyś było — więcej warta!..

Remember.



Pani Hania nie jest w stanie słowa przemówić. Ale mąż nie zważa na jej zakłopotanie i pyta dalej:

— Czy nasz przyjaciel Janek był już tutaj?

Przerażona nie wie co się z nią dzieje.

— Już był — szepnęła omdlewająco...

— Czy dał ci pięćset guldenów! Haniu?

Myślała, że się pod ziemię zapadnie. Bez wątpienia podsłuchiwał i wie wszystko!

Po co miała się wypierać?

— Tak...

— Daj mi Hanusiu te pieniądze — rzecze dalej mąż.

Apatycznie wręczyła mężowi pieniądze, które od Janka otrzymała.

— Muszę ci powiedzieć, moja droga Haniu, że w osądzeniu naszego przyjaciela Janka nie jesteś bardzo sprawiedliwą! A zasługuje na to, bo w rzeczywistości jest szlachetnym, uczciwym i punktualnym człowiekiem! Wczoraj pożyczył sobie odemnie pięćset guldenów, a dzisiaj już je według umowy oddał...

Pani Hania stoi jeszcze ciągle bez słów, drżąc na całym ciele...

— Widzisz Haniu! Bądź dla niego grzeczną i uprzejmą, bo w rzeczywistości na to zasługuje...



## Między przyjaciółkami.

— Moja droga! Strasznie źle mi się powodzi... nie mam nawet co zastawić...

— Zastaw tę zasłonę — którą rzuciłaś na twoją przeszłość...



Dyrekcya teatru krakowskiego zaangażowała na gościnne występy słynną paryską aktorkę Madame Gourc'qua. Wystąpi ona w roli Ewy w „Raju“ (sztuce Mahometa), w „Madame sans gêne“, dalej jako „Dama od Maksyma“ i „Wdowa po pułkowniku“. Na benefis znakomitej artystki pisze p. Lucyan Rydel jednoaktówkę wierszem p. t. „Noc u marszałka“.



## Z teki pensyonarki.

Pensyonarka — mówią — nie wie  
Co to miłość znaczy —  
O, mylicie się panowie,  
Bo to jest inaczej.

Proszę, Zosia, ta brunetka,  
Wcale nie jest płocha,  
A już przecież od tygodnia  
Kadecika kocha.

No, a Wandzia? Ta się sama  
Nam przyznała wczora,  
Że już kocha od miesiąca  
Pana profesora!

A i Mani miłość słodka  
Nie jest wcale obca,  
Pokochała od stolarza  
Z naprzeciwnika chłopca!

I ja marzę o miłości,  
Gdy spoczywam w łóżku —  
Kogo kocham? Tajemnica!  
Strzeż jej mój paluszku!

K. Natęcz.



## MONOLOG DONŻUANA.

„...Do krośset! Teraz doprawdy nie wiem, co mam myśleć... Na kokotę wygląda rzeczywiście za porządnie, a na porządną kobietę zanadto przypomina kokotę...“

## Na linii A—B.

— Mój panie! Już od dłuższego czasu chodzimy razem, a pan milczysz jak zakłęty! Mówiłbyś pan przynajmniej o pogodzie...

— Moja pani... ja... ach!.. panią...

— Ma pan słusznie! W kwietniu nawet to nie jest tak łatwym...



## U we Lwowi.

Kradły liberały w Oszczędności Kasie  
Kradły jasne pany w kredytowym banku,  
Na to katoliki: „A cóż to nam zasię?  
To wam tylko wolno jest kraść bezustanku?“

Pchana emulacją katolicka klika,  
By także coś świsnąć srodze się natęży,  
Więc kradną Thumeny w „Unio Catholica“,  
A w Banku „pobożnym“ kradną sami księża.

Żydzi patrzą na to i łykają ślinkę  
Krzycząc głośno: Gewalt! co sze też to dżaje  
I oniby chcieli uszczknąć odrobinę,  
Lecz ich nie dopuszczają chrześcijańscy złodzieje.



## Zmiana powietrza.

A. Czy poznajesz tę przystojną wysoką blondynkę? Przypominasz sobie, w Krynicy spacerowała od rana do wieczora...

B. U nas w Krakowie spaceruje od wieczora do rana...

## Kwiaciarka.

Kwiaciarka raz mi rzekła:  
„Ja bo proszę pana,  
Nie znam nic piękniejszego  
Ponad tulipana!...“  
Ja na to: „Że zaś praca  
Ludzi zawsze zdobi,  
Zapewne pani często  
Tulipany robi!“

K. Natęcz.



## Dumania amorka.

Wśród zieleni, palm i kwiatów,  
Gdzie Dyany stoi łożo,  
Pograżony w zadumaniu  
Siedzi Amor, dziecię hoże!

Uśmiech smętny twarz mu krasi  
Mysłom jego brak wesela —  
Cóż się bowiem wtenczas stanie,  
Gdy on strzały swe wystrzela!

Więc się martwi dzieciak hoży,  
Widząc ciężką przyszłość w dali,  
Czując, że już żaden Cyklop  
Strzał mu więcej nie nastali.

A wiatr lekki na pociechę  
Cicho liściem mu szeleszcze:  
Na wymowę swą licz wówczas,  
Wszak zostanie-ć język jeszcze!...

K. Natęcz.



**Znakomity koniak francuski** Courrière & Co w Cognac'u, odznaczony złotym medalem na wystawie we Lwowie (założ. w r. 1850) czysty destylat winny polecany przez P. T. lekarzy jako leczniczy — do nabycia w pierwszorzędnym handlach. — Własne filie domu Courrière & Co. znajdują się w Londynie, Nowym Yorku, Brukseli i Kopenhadze; Destylarnie w Touzac i Mosnac. — Jeneralny zastępca dla Galicyi i Bukowiny: **Józef Jezierski w Krakowie, ul. Graniczna 7.**

## Zagalopował się.

**P**ani baronowa X., kokietka jakich mało, ma bardzo wielu wielbicieli, którym wiele przyrzeka, ale mało dotrzymuje. Niedawno atoli zaplątała się i to nawet w dość daleko idący stosunek z przystojnym, młodym lekarzem Z., któremu nawet wyznaczyła schadzki w swoim budurze. Pan Z. szczęśliwy jak mało kto, przychodzi na tę tak dawno upragnioną randkę.

— Wreszcie! — woła rozpromieniony kochanek. Wreszcie zawiązałem do portu mego szczęścia!

Skutek tych słów był piorunujący, bo oto baronowa podnosi się z szezlongu i wściekła z gniewu pokazuje gościowi drzwi, wołając:

— Bezwstydniku! I to pan to nazywasz portem?



## Westchnienie w lesie.

**S**zliśmy lasem raz oboje  
I zrywali dla zabawki,  
Dziki kwiatki i powoje  
I wyklute świeżo trawki!

Gdzie ciemniejsza już gęstwina  
Otaczała skraj polanki,  
Spoważniała nagle mina  
Rozmarzanej mej kochanki!

Nikną śmiechy i swawole,  
Z piersi wzlata jej westchnienie,  
Zaznaczyła krzyż na czole:  
„Nie wódz nas na pokuszenie!“

Remember.



## Sprawiedliwe zdziwienie.

Pewien polski żydek przyjeżdża raz w zimie na jarmark do miasteczka, i widzi, jak przekupki miejscowe przy garnkach pełnych rozżarzonych węgla grzeją sobie nogi.

— Grojser Gott! — woła tenże. Poco to ma być pieczone, kiedy surowe też jest dobre...

## In vino veritas.

Kilku panów z high-lifu po dobrej kolacji w klubie, wesoło raczy się szampanem. Doszli już do tego, że otwarcie wynurzają sobie swe najgłębsze tajemnice.

— Pańska żona jest cudowną — szepce pan X. panu Y. do ucha — masz pan wszelki powód pozostania jej wiernym...

— Tak, tak, jestem szczęśliwym małżonkiem i śmiało mogę powtórzyć za poetą: „Mój puchar jest niewielki, ale sam z niego piję!“

— Trąćmy się kochany przyjacielu — odzywa się Y. ironicznie...

## Dwuznacznie.

Ona. — Mężusiu! Muszę jechać do kąpiel, by schudnąć! Pomyśl tylko, ważę 100 kilo!..

On. — A gdzież się to ważyła?

Ona. — W twoim magazynie, na wadze do mąki.

On. — No to uspokój się, moja droga! Ważysz tylko siedm dziesiąt kilo..



## Mysli.

W dramacie kończą się zawikłania małżeństwem — w życiu zaczynają się od wesela.

Najodważniejszy adorator nie żąda od damy swego serca nic takiego, o czym by ona już dawno nie pomyślała.

Kobiecie ciężko z początku przychodzi kochać — później jest jej trudno nie kochać.

Przez małżeństwo nawet „najstarsze panny“ stają się „młodemi kobietami“.

Miłość jest labiryntem, w którym niejedynemu znajduje tylko — chambre separee.

W miłości jest kobieta dla ukochanego gotową do największych poświęceń: nawet bez pomocy garderobianej się ubierze lub rozbierze...



## Także pocieszyciel.



A. Tak, tak, mój drogi! Musisz się pocieszać jak możesz: małżeństwo jest i zawsze będzie loteryą...

B. Idź do dyabła z taką pociechą... nawet wstawki nie mogę odebrać...

## W SĄDZIE.

Sędzia. Dlaczegoś podał fałszywe nazwisko, gdy cię przyłapano przy kradzieży?

Złodziej. Nie chciałem mego dobrego imienia narażać na szwank...

## CO KTO WOLI.

Facet. Co mnie się u kobiety najbardziej podoba, to to, co nazywają wielki chie...

Facetka. A mnie się u mężczyzny najbardziej podoba — wielki check.

## Także pociecha.

(Z mowy pogrzebowej.)

„...A wreszcie, żalobni słuchacze, jedna jeszcze jedyna pociecha zostaje nam po drogim zmarłym to to, że jego dzieło, które pracą rąk własnych stworzył, nie zaginie! Nieutulona w żalu wdowa będzie prowadziła dalej fabrykę margaryny pod dotychczasową firmą“...



## Z pamiętników zakochanego pazia.

**G**dy przebyłem lata służby  
Na komnatach księżnej drogiej,  
Rzekła księżna, że czas jużby,  
Aby przypiąć mi ostrogi!

Ach! płakałem niby dziecko  
Gdym z sztylpami wdziewał buty,  
Kiedym zmienił szatę świecą  
Na rycerski mundur suty!

Pogłaskała mnie po głowie:  
Nie płacz paziu mój nieboże —  
Rzekłem jej: lecz w twej alkwie  
Dźwięk mnie ostróg zdradzić może!

Tu nie spotkasz się z zakazem,  
By z miłości czerpać zdroju,  
Lecz pamiętaj każdym razem  
By zdjąć buty w przedpokoju!..

Remember.



## Punktualna.

(Autentyczne.)

Przystojna pani F..., której mąż często gęsto w interesach wyjeżdża z Krakowa, miała niedawno w nieobecności męża gościa na kolacji, w osobie młodego prawnika pana G., z którym zresztą bardzo wesoło się bawiła. O godzinie dziesiątej wieczorem wchodzi do saloniku służąca, która usługiwała przy stole i pyta swej pani:

— Proszę pani, czy mam już łóżko posłać?



## Różnica.

W teatrze, podczas antraktu, pyta pani S. swego trochę zblazowanego mężulka.

Czy wiesz, mój drogi, jaka jest różnica pomiędzy teatrem a naszą miłością?

— Ciekawy jestem...

— W teatrze są antrakty, w naszej miłości zaś ich niema, bo nigdy nie ma drugiego aktu...

## Trudne pytanie.

Pan Powolny ucina sobie po obiedzie malutką drzemkę, podczas gdy jego młoda żonka bawi się z ich stołownikiem, panem W. Nagle atoli budzi się mąż i to prawie w chwili, gdy pan W. wyciska jego żonie ognistego całusa.

— Teraz chciałbym tylko wiedzieć, czym się zapóźno, czy też za wcześnie przebudził? pyta się w duchu pan Powolny.

## Uspokoila go.

Pan X., który już piąty na sobie dźwiga krzyżyk, przechadza się z swą młodą żonką po wystawie mebli.

— Patrzaj mężulku, jakie ładne wózki dziecinne! A jakie tanie! Trzydzieści koron! Kupże ten z niebieską franką, proszę cię...

— Ależ poco, moja kochana? Przecież nie mamy dzieci!

— O to się już nie troszcz! Już w tem moja, nie twoja głowa!..



# Magazyn „Au Bon Marché“ Filipa Eile

Kraków, Rynek gł. 14. — Telefon 119.

poleca Kapelusze męskie angielskie. Przybory do podróży i bieliznę męską białą i kolorową. — Parasole, laski oraz przybory do Lawn tennis.



## Ojciec Letus.

(Ściśle według informacji „Głosu Narodu“).

Jest we Lwowie ojciec Letus,  
Osobliwość bardzo znana,  
W bernardyński wkłada habit  
Cnót kapłańskich pełną duszę.  
Bezgranicznie dobroczynny,  
(Jak powiada „Głos Narodu“)  
Chętnie pomoc daje wszystkim  
Tak mężczyznom jak kobietom.

Raz zgłosiła się do niego,  
Do zakonnej jego celi,  
Pewna jeszcze szych kobietka —  
I mówi płacząc rzewnie,  
Że gospodarz, pies nikczemny,  
Chce ją gwałtem „delożować“.  
A więc Ojciec ją pocieszał  
I koniecznie chciał ratować.  
Widząc, że ma edukację  
I że godną lepszej doli,  
Myślał sobie: biedne dziecko,  
Że też nikt jej nie pomoże!  
Po godzinnej pogawędce  
Wyszła dama z Ojca celi,  
Który jej na pożegnanie  
Pięć papierków dał do rączki.

Potem — mówi „Głos Narodu“ —  
Owa dama znów niebawem  
Do kapłana się zgłosiła,  
Potem „znowu“, potem „znowu“  
I za każdym stale razem  
Współczujący z niedostatkiem,  
Ojciec Letus ją obdarzał  
Kilkoguldenowym datkiem.  
Widać, że ją bardzo cenił  
Gdy tak serce jej otworzył —  
Dawał co mógł — ani razu  
Nawet jej nie wypchnął za drzwi.  
Tylko czasem, kiedy nie mógł,  
Pogawędkę nieco skracał,  
Za brak czasu ją przeproszał,  
Dał guldena i odprawił.

### Skonfiskowano!

I policję też poprosi,  
Aby damie zakazała  
Do Letusa więcej chodzić.  
Pokazało się też przytem  
(Jak powiada „Głos Narodu“),  
Że ta dama to metresa  
Niegdyś Czesia Kieszkowskiego,  
A obecnie zwykła sobie  
Panna... panna... „do wszystkiego“.

Później jeszcze „Głos Narodu“  
Opowiada jako szajka  
Różnych kobiet od Thumena  
Napastuje Ojca srodze.  
Jako chciały te kobiety,  
Aby pater za Thumena  
Dał kaucję (to nie bajka).  
Ale on się wytłómaczył,  
Że jest goły jak psie nozdrza.

Wreszcie mówi „Głos Narodu“,  
Że choć Ojca obmawiają,  
Choć „Monitor“ go opisał,  
On nie będzie całkiem przeczył,  
Ni procesu nie wytoczy,  
Tylko przyjmie te cierpienia  
Jako próbę z Boskiej dłoni.

### Skonfiskowano!

## Z TEATRU.

Pierwszy amant i naiwna zjawiają się w kancelaryi dyrektora i oznajmniają mu, że się zaręczyli.

— Hm! hm! moje dzieci... wobec dokonanego faktu nie mogę odradzać, choćbym to chciał uczynić... zresztą, jak sobie pościelecie, tak będziecie spali.

— Proszę pana dyrektora — rzece na to naiwna — pan Jan ma bardzo dobry sen...

## Nieco historyi.

Na przyjęcie cesarza Karola V, w którego państwie nigdy słońce nie zachodziło, miało — jak historia uczy — w Antwerpii wyruszyć dwieście nagich dziewic. Tymczasem nowsze badania wykazały, że wyruszyło tylko 65 dziewic — bo cto niedawno w archiwum miejskim w Antwerpii znaleziono pamiętniki ówczesnego burmistrza. Zapisek z owego dnia uroczystego brzmi:

— Mój Boże! Nawet największe miasto nie może więcej dać, aniżeli w rzeczywistości jest w stanie...



— Mój Boże! Żeby to nam kobietom wolno było w takich kostymach zawsze chodzić — to jestem przekonana, żeby starych pańien wcale na świecie nie było!...



## Z lwowskiego bruku.

Hotel George'a zdobią cztery nagie postacie kobiece, przedstawiające cztery części świata.

Jakiś szlagon, zwiedzający Lwów, słysząc to tłumaczenie, zapytał jednego z tutejszych humorystów, gdzie jest personifikacja piątej części świata.

— Eh, ta nie wyszła jeszcze z prokuratury — brzmiała odpowiedź humorysty.

## Tryumfator.

Z trzech co się dobywali na Muzeum szaniec  
Po drabince protekcji dostał się .... Kopera.

\*) „Monitor“ (nr. 16 i 17) opowiada szczegółowo tę historię, przytacza listy panny A. i podaje w jaki sposób korespondencję O. Letusa Olszewskiego od niej odebrano. Wreszcie „Monitor“ podaje szczegóły o udziale O. Letusa w szwindlach „Unio Catholica“. Ale my wiernie przełożyliśmy prozę „Głosu“ na nierymowaną poezję, boć i ta „obrona“ dokładnie całą rzecz maluje.

Redakcja „Bociana“.

## Ze świata.

Przyjechali: Piotr Kotarbiński z Rzymu, Lucyna Stachiewiczowa z Watykanu, marszałkowska Paszkowska z Paryża, Michał Konopiński z Abdery, ks. Letus Olszewski z Górki Kiejszkowskiej, JE. Jaworski z Leopoldstadt, hr. Andrzej Potocki ze Skąpego, Rudolf Starzewski z Walewa, Łazarewiczowa ze Stadnik.



## List Dziuni do Bzdziuni.



Lwów, 20 kwietnia.

Kochana Bzdziuniu!

Powiadam Ci straszne nastały czasy. Nikczemne liberaty i socjaliści namówiły Maryrosia, aby zgrzeszył przeciw siódmemu przykazaniu: Pamiętaj tego poczciwca — jaki był wesoly, jaki przylepka. Zgubiło go to, że opuścił damy z „towarzystwa“, co go nie nie kosztowało, a oddał się proletaryuszkom, co go narażiło na wydatki. Tak to podła hołota nietylko sprawia nam konkurencję, ale gubi dusze najszlachetniejszych pracowników w winnicy pańskiej.

Albo ten Letus! Powiedz sama, na co mu było szukać szczęścia pośród jakichś nauczycielek muzyki. Czy ja mu kiedykolwiek czegośkolwiek odmówiłam? Niepoprawni smakosze — zawsze im za mało! A taki był przykładny!

O skandalu ze Stasiową już wróble śpiewają. Nie rozumiem jej wcale. Prawda, że każda dobra obywatelka powinna poświęcać się dla armii. Ale i poświęcenie musi mieć swoje granice. Czy nie mogła mieć tego samego we Lwowie? Po co było uciekać z tym porucznikiem i kompromitować jeszcze więcej i tak już grubo skompromitowanych Malenich.

Moja Kochana, donieś mi co to za jeden ten Pytlasiński. Znajac Cię wiem, że musiałas go już szczegółowo poznać. Jakże rada byłabym go zobaczyć w całym majestacie mężkości. Prześlij mi jego fotografię, niech choć tem zaspokoję moją ciekawość. Wiesz dobrze, że byłam zawsze patriotką, stąd też radabym temu najsilniejszemu z Polaków pokazać jak me serce bije. Żałuję wprawdzie, że nie należy on do „towarzystwa“, ale droga moja, w naszym wieku na tym punkcie trzeba już być demokratką.

Całuję Cię w oba policzki. Arturkowi pa! — a niech będzie Ci wierny. Możesz i mężowi swemu powiedzieć, że mu się kłaniam.

Toute à vous

Dziunia.

P. S. Ale, ale byłabym na śmierć zapomniała po co właściwie piszę ten list do Ciebie. Otóż Maryanek S. powołując się na dawną przyjaźń, pisał do mnie, abym Cię prosiła, ażebyś dała — to jest raczej, aby twój mąż dał głos jakiemuś Koperkowi. Nie znam tego jegomościa i nie wiem o jakie miejsce się ubiega, ale Piśka go raz widziała, jak omiatał kurze w gabinecie Maryanka — i mówi, że to dzieciak wcale przystojny. Daj mu zatem lubciu, głos twego hipopotana.



**Najtaniej** zaopatrują się Miłośnicy fotografii w aparaty i przybory fotograficzne w specjalnym magazynie

Aparaty fotograficzne od 1 kor. 50 h. do 400 kor.

**Kleinberga** Kraków, Floryańska  
Hotel „pod Różą“.



— Wiesz, że ta kobieta na tym obrazie, ma takie same nadzwyczajnie grube łydki, jak i ja!...  
— Aha! tylko zapewne z tą różnicą, że jej są prawdziwe!...



— Oóż to za dziewczyna, co się z nią kapral od godziny pod kasarnią włóczy?  
— Melduje postusznie, co chce jej moją sypialnię pokazać i właśnie czekamy, aż pan lajtnant odejdą!...



Jaśnie pan niech spojrzeć raczy  
Na zalety mojej klaczy,  
Jak klasyczna wzniosłość siodła —  
Ona nigdy nie zawiodła.

Szyjka — tylko patrzeć proszę  
A te nogi! to rokosze,  
Piersi gdyby u kobiety  
Musi pierwsza być u maty!

Jaśnie pan zaś schmurzył czoło  
No i mruknął niewesoło.  
Żeby się to człowiek obył  
Tak bez kobiet, jak bez koby!!



— Opowiadał mi Władek, że cię spotkał wczoraj w nocy i że byłeś ululana!...

— Co? Ululana! Musiałeś się chyba przestyszeć — on mówił, że byłam u ulana, a tyś zrozumiał ululana.



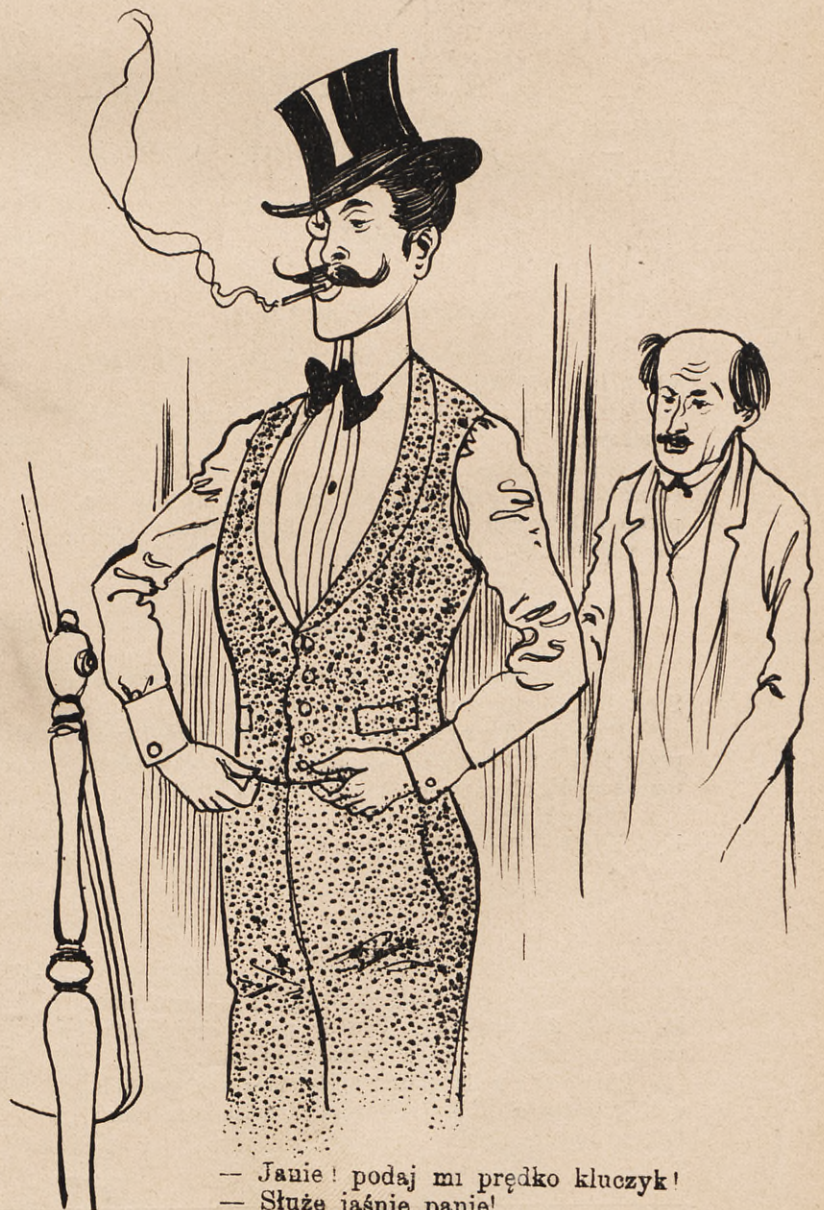
— Panie, odczep się pan, bo jak nie, to...  
— To co, proszę pani?  
— To... to gotowa jestem naciągnąć pana na jaką kolację!..



— Trudno uwierzyć, że to już rok minął, jak pan zostałeś wdowcem.  
— Cóż pani chce — to radość tak skraca czas!



— Za miłość twoją pani, oddałbym wszystko, czego pani tylko zażądaż!  
— Cóż mi z tego, kiedy tego właśnie, czego ja bym chciała, pan już dawno nie posiadasz!..



— Czego pan chcesz odemnie na ulicy? Ja pana nie znam!  
— To nic! Chciałem panią prosić o jej rękę!..  
— Żałuję bardzo, ale dziś właśnie już się zaręczyłam!  
— Nie nie szkodzi — ja poczekam! Ano, to może jutro?

— Janie! podaj mi prędko kluczyk!  
— Służę jaśnie panie!  
— Janie!  
— Słucham jaśnie panie!  
— Już nie trzeba — rozmyśliłem się — podaj mi świeże... kalesony!

**Logiczny wniosek.**

Żona. Nasz Jaś z każdym dniem coraz bardziej jest do ciebie podobnym.

Mąż. Hm! hm! Czy znowu co zbroił?

**Im starszy, tem głupszy.**

Pewien stary donżuan pokazuje swemu przyjacielowi jakiś starannie w papier owinięty zwitek włosów.

— Widzi pan, to są włosy mojej pierwszej kochanki...

— Ależ panie! Co pan wygaduje! Wszak te włosy są kompletnie siwe!

— No tak! Ale przecież je noszę przy sobie już przeszło czterdzieści lat...

**Jowialny sędzia.**

Sędzia (do starszej panny). Ile pani ma lat?

Ona (zawstydzona). Widziałam szesnaście wiosen...

Sędzia. A ile lat pani była ślepa?

**Między facetkami.**

— Florka, przyjdź do mnie jutro na śniadanie — mam poziomki ze śmietaną...

— Żałuję mocno, ale nie mogę... widzisz idę dzisiaj z baronem na kolację...

**Ostrożny mąż.**

On. Do widzenia się, droga żonko, idę do biura, wrócę koło siódmej.

Ona. Bądź zdrow Jasiu, a przynieś mi winogron z miasta...

On (wracając ode drzwi). A propos! Miej się na baczności! W szafie jest żelazna łapka na lisy, za portyera leży mój rewolwer, a do foteli wbilem śpilki. Do widzenia się...

**Zawsze fachowiec.**

Ginekolog. Cóż tam nowego panno Zuziu? Słyszałem, że się pani wreszcie zaręczyła?

Panna Zuzia. Tak jest, panie konsyliarzu; przez pięć lat wzbraniał się moi rodzice zezwolić na ten związek, ale wreszcie ulegli naszym prośbom...

Ginekolog. Gratuluję... Hm, hm... ale to był ciężki poród u państwa...

**U MALARZA.**

Malarz. Nie róbże pan takiej kwaśnej miny, bo portret źle wypadnie. Pomyśl pan o czemś poetycznym, to zaraz się panu twarz wypogodzi...

Mieszczuch. Słusznie pan ma; dziś na kolację będziemy mieli świńskie ucho z tatarczaną kaszą! O tem będę myślał!

**Z Hig-lifu.**

On (zblazowany). — Panno Lauro! wyjdź za mnie.. zrobię cię moją uniwersalną spadkobierczynią...

Ona. E! to jeszcze w dalekiej przyszłości! A zresztą później przyjdą twoi krewni i powiedzą, żeś już był idyotą, gdyś się ze mną żenił...

**W kuchni.**

— Słyszeliście — przyszedł podobno telegram, że nasza pani baronowa powiła córkę w Abazji!...

— Tak? No to już teraz wiem, dlaczego pan baron zerznął swego lokaja Antoniego przed chwilą po pysku!...

**Idealny mąż.**

— Co pan robi przed bramą już od pół godziny?

— Moja żona gra w zielone z panem Gustawem i poszła na górę go złapać, a mnie kazała tu czekać.

**Enfant terrible.**

Maly Jaś zajęty jest pilnie lekturą historii biblijnej. Nagle zwraca się do damy z zapytaniem:

— Mamusiu! Tutaj napisano: Rebeka urodziła Izakowi syna? Co to znaczy urodziła?

Matka chwilę się namyśla, poczem objaśnia go, że urodziła znaczy tyle, co obdarzyła — a maly Jaś dalej gorliwie się uczy.

Przyszły święta Bożego Narodzenia. Na gwiazdkę dostał Jaś za swą pilność dużo ładnych rzeczy. Po świętach nauczyciel zadał im w szkole zadanie, aby każdy w formie listu do przyjaciela, napisał, jakie dostał na święta podarunki. Oto jak maly Jaś wywiązał się ze swego zadania: Od papy dostałem ładną książkę z obrazkami, mamusia darowała mi nowe ubranie, a kochana babunia urodziła mi cudnego kanarka.

**Ogłoszenie.**

Praktykantka pocztowa w siódmym miesiącu, poszukuje posady na prowincyi.

Przystojny, 98 kilo ważący młody mężczyzna, poszukuje zajęcia w wolnych chwilach przy młodej wdowie lub bezdziejnej familii.

**Dawniej, a dziś.**

Dawniej panna kawalera  
Trzymała zdaleka —  
Nikt z miłości nie umiera,  
Kocha mię — niech czeka!

Dzisiaj inny zwyczaj brzydki  
Jest u naszych dzieci —  
Aż się pannie trzęsą łydki  
Tak za chłopem leci!

**Litościwa.**

O o, Tak proszę pani — to fakt a nie bajka. Jedna noc pod biegunem trwa pół roku.

Ona. Mój Boże — nie zazdroścę tym biednym mężom.

**Z Parlamentu.**

Tańcowało Koło polskie  
I Körber niecnota  
On je kornał . . . . . nogą  
Mówiąc: kurz! hołota!

Gdy pytano go o powód  
Coraz to goręcej,  
Odpowiedział — bo nie warte  
Już niczego więcej!

*Cri-cri.*

**Przesądna.**

— Proszę cię, czy ty wierzysz w przesady?

— Ani mi się śni!

— No to pożycz mi trzynaście koron...

**Fraszki.**

Niestety wszystko na świecie ostyga  
I kwiatek więdnie, opada łądyga —  
Lecz najsmutniejsze, to fatalna zdrada,  
Gdy nim kwiat uwiądl, łądyga opada!

**Obrachunek sumienia.**

On. Mimi! Wiem już wszystko! Widziano cię wczoraj z Arturem...

Ona. Najpierw nie było to wczoraj, po drugie nie był to wcale Artur, a po trzecie nie wiesz wszystkiego...

On. Ha! Fałszywa!...

Ona. Śmieszny jesteś! A zresztą wszyscy mężczyźni są jednakowi. Nazywają nas fałszywem i, gdy my zaczynamy być szczerem i...

**W KLUBIE.**

— A więc zerwałeś z Anitą?

— Tak jest, odesłała mi do domu pantofle...

— No i co dalej?

— Mam jeszcze słabą nadzieję...

— Jaką?

— Że to nie moje pantofle...

**Bielizna męska. Kołnierzyki i Manszety. Krawaty. Czapki do rowerów. Kapelusze filcowe i słomkowe. Kufry i Torby. Przybory do podróży. Lustra. Albumy. Parasole i parasolki. Paski damskie i męskie. Perfumy i Mydła. Biżuteria francuska. Wyroby skórzane. Wyroby galanteryjne — poleca po cenach stałych fabrycznych:**

**„LOUVRE“ W KRAKOWIE,**  
**Rynek, linia A-B.**



FORTEPIANY Z MECHANIKĄ ANGIELSKĄ NAJZNAKOMITSZEJ W AUSTRYI FABRYKI  
**P. B. F. O. F.**  
 SPRZEDAJE PO TYSIĄC KORON WAL. A. GABRYELSKA KRZYSZTOFORY KRAKÓW.

## Z ULICY.

Godzina dziewiąta wieczór. Tęga, elegancka niewiasta mknie szybko ulicą Sławkowską. W odległości kilku kroków biegnie za nią jakiś facet. Zauważyła go, gdyż przyspieszyła kroku. On czyni to samo. Wreszcie dogonił ją i szepta jej coś do ucha. Ona nagle staje — on to samo. Drobniutka, w elegancką duńską rękawiczkę odziana rączka przecięła świeże wieczorne powietrze i spadła halaśliwie na twarz faceta.

— Jednym słowem, pani nie chce! — rzecze tenże gorzko. — Mogła mi to pani nawet trochę delikatniej powiedzieć...



## Za kulisami.

— Czy pani ma już jakieś engagement na letnie miesiące, panno Sylwio!

— Już mam...

— W którym teatrze?

— Teatrze? Ktoby też myślał w lecie o teatralnym engagement...

## Złośliwy.

— Oj te kobiety, kobiety! Wszystko mi zabrały! Majątek, zdrowie, humor, a nawet włosy... patrz jestem kompletnie łysy...

— Rzeczywiście straszne stworzenia! Przynajmniej włosy powinny były panu zostawić.

## Przyjaciółki.

— Ależ Helu! Twoja nowa suknia żałobna wcale nie jest według mody uszyta! Co to ma znaczyć!

— Wystarczy, wystarczy, moja Janiu! Noszę żałobę po dalekim krewnym...

## W handlu win.

Gość. Czy mógłbym dostać butelkę dobrego, starego tokaja?

Subjekt. Właściwie nie — interes nasz istnieje bowiem dopiero od dwóch lat...

## ZŁOŚLIWY.

— Jak ci się podobał mój nowy dramat?

— Dziękuję, owszem... dużo nawet skorzystałem...

— O ile?

— Ano, odświeżyłem sobie w pamięci dawno już przeczytane rzeczy...

## Trzeźwy.

Mąż wraca do domu urżnięty jak bela.

— Jasiu, jesteś znowu pijany!

— Nie, moja duszko, jestem zupełnie... trzeźwy, tylko trochę... zdenerwowany i bardzo... znużony...

— moje serce... gdzie są... pantofle?

— Pod twoim łóżkiem.

(Po długim szukaniu) Proszę cię... moja droga... a gdzie... jest moje... łóżko?...

## Przez co?

W krainie Kanaan niegdyś żył

Mąż w swej świętości wielki —

Gdy miał pragnienie — z studni pił

A nigdy zaś z autelki!

Pilnował zawsze pańskich dróg,

Jak święta niesie fama —

I błogosławił za to Bóg

Domowi Abrahama!

Błogosławieństwo miała wnet

Biblijna święta para,

Bo córek, synów kilkuset

Wydała na świat Sara!

Czy łaskę tę ów święty mąż

Miał za przyczyną Pana?

Nie! lecz czytała Sara wciąż

Prócz Biblii i *Bociana*!

Remember.



## Nasze służące.

Pani domu wchodzi wieczorem do kuchni i zastaje ku swojemu niemałemu zdumieniu, trzech tegich wójaków.

— Maryanno! Co ci ludzie tu robią w kuchni?

Kucharka. Proszę łaski pani, musi się pani do tego przyzwyczaić; u mnie we czwartek wieczorem jest teraz jour...



## Nieszczęście.

A. Słyszałeś pan, jakie nieszczęście spotkało Dyn-dalskiego?

B. No, cóż takiego?

A. Moja żona z nim uciekła...

## HOJNA.

Pani. Ależ Anusiu! Po co ci aż trzech kochanków?...

Służąca. Może pani chce jednego?

## Zbiorowe nazwisko.

**P**ewna artystka dramatyczna, u której talent sceniczny stał w odwrotnym stosunku do jej piękności, no i lekkiego prowadzenia się, zaawanturowała się tak dalece w swoich miłosnych przygodach, że stała się przedmiotem nigdy nie milknącej *chronique scandaleuse*, a co za tem idzie, źródłem wielu nieprzyjemności dla dyrektora teatru, któremu nawet w ostatnich czasach zaczęto z tego powodu w miejscowych dziennikach publiczne czynić zarzuty. Postanowił zatem artystce dać do zrozumienia, by nieco zmieniła tryb swego życia i w tym celu zawezwał do siebie matkę artystki, emerytowaną garderobianę teatralną — sądził bowiem, że za pośrednictwem matki, osłodzi córce nieco ową gorzką pigułkę.

— Proszę pani! — rzecze dyrektor do starej. — Córka pani skandalicznie się prowadzi! Tak dalej być nie może!

— Ależ panie dyrektorze! Moja córka ma tylko jeden jedyny stosunek!

— Jeden? A z kimże to?

— Z „Końskim Kasynem“.



## Grzeczny.

Obcy. Przepraszam pana bardzo, gdzie jest muzeum?

Tutejszy. Muzeum? Tego nie wiem. (Namyślając się). A może pan myśli galerię obrazów?

Obcy. Właśnie! to, to...

Tutejszy. Żałuję bardzo, ale tego też nie wiem...

## MOŻEBNE.

Żona. To też dziwne! Dzisiaj żaden ubogi nie zgłosił się do nas na obiad...

Mąż. Prawdopodobnie dowiedzieli się, żeś sama gotowała...

## NADESŁANE.

**Przytępiiony słuch.** Pewna bogata dama, która za pomocą dra Nicholsona sztucznych bębenków usznych z ciężkiego słuchu i szumu w uszach uleczonej została, przesłała jego instytutowi 25.000 marek, aby osoby ciężko słyszające i głuche, a nie mające funduszy mogły takie bębenki uszne bezpłatnie otrzymać. Listy należy adresować: **Nr. 8659, Das Institut Nicholson „Longcott“, Gunnersbury, London, W.**

# K. Zieliński mech. i optyk, Kraków, linia A-B 39

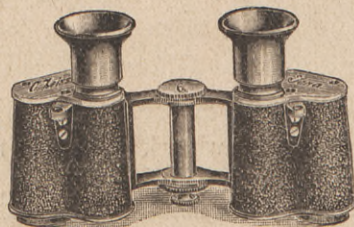


metrycznego. Polecą zarazem oryginalne amerykańskie grafofony „Columbia“ i gramofony oraz wałki do tychże ośpiewane przez pierwszorzędnymi artystów polskich.

Zużyte wałki do fonografów lub grafonów stacza po 20 hal. od sztuki.

poleca swój bogato zaopatrzonej magazyn oraz pracownię wyrobów mechaniczno-optycznych.

Wszelkie zamówienia na okulary podług recept PP. Okulistów wykonuje ściśle podług ordynacji we własnej pracowni, szlifiernia szkła optycznych urządzona podług systemu



koron 70.—

Reperacje wykonuje się szybko i starannie.

4 ltr. czerw. wina, Gabinetow. zbr.	2:80
4 „ białego wina Riesling „	2:80
4 „ wyborowego wina Ruster „	4:50
4 „ wybor. wina Tokajskiego „	12:50
5 „ Samorodnego wina „	4:50
4 „ Cognacu starego „	8:50
4 „ Śliwowiecy starej „	5:50

wysyła się wszystko franco, we flaszkach w koszykowym opakowaniu, za zaliczką pocztową. Większe wysyłki według cennika, także za 3-ch miesięcznym kredytem.

## Waradyńskie Piwnice

(Varadische Kellerei u. Realitätenbesitzung)

### Villány (Węgry).

(8-17)

# WINO!



6-16

Komisowy skład Henryka Dattnera

Wiedeńskiej fabryki ubiorów męskich i dzieciennych

## Braci M. Iscovitsch

w Krakowie, Rynek gł. 12, parter.

Kto się chce ubrać gustownie,  
No, a przytem tanio bardzo,  
To Tych proszę i to seryo  
Niech mą radą nie pogardzą!

Ten magazyn kto odwiedzi  
To na pewne nie nie straci —  
Pół Krakowa się ubiera  
W firmie Iscovitscha Braci!



Kraków, Rynek główny 12, parter.



Nowo urządzone Zakład dla Fotocynkografii, Galwanoplastyki i Steoreotypii  
**JANA SCHUSTERA** w Pradze, Jecna ul. 24

wykonuje

8-8

# KLISZE

Autotypie, Cynkografie, Chemigrafie, Fototypie i Fotolitografie w cynku, miedzi lub mosiądzu. dla ilustrowanych czasopism, cenników, prospektów, reklam wszelkiego rodzaju i Kart z widokami — według nadesłanych szkiców lub rysunków.

## Prosta recepta na marmolady!

Azeby każdego czasu otrzymać można delikatną, dającą się utrzymać, możliwą do kraniania, jasną a przecież bardzo taną i niesfalszowaną marmoladę, wziąć należy kartę pocztową, wypełnić ją ilością żądanego gatunku i adresować do

Fabryki konserwów **Hermana Taussiga** w Pradze Carolinenthal.

Następnie nadejdzie **punktualnie** cudownie piękny towar. Celem wykluczenia wszelkiego ryzyka ze strony zamawiającego, zwraca się na to uwagę, że niekonwencji towar może być bez przeszkody zwróconym. — Marmolada morelowa 68, malinowa 68, wiśniowa 70, Heczepecze 60 ct., ananasowa zł. 1-20, pomarańczowa 75 ct., kompot z jagód czerw. 50 ct. za 1 kilo loco Praga. Najmniej sprowadzać można 5 kilo. (Także w ozdobnych puszkach od 1 1/2 kilo.) Cenniki na żądanie franko. Powołać się należy na ten inserat.

## M. JAKUBOWSKI

w Krakowie.

Magazyny:

w Krakowie, Sukiennice L. 26, 27  
we Lwowie, plac Maryacki.  
w Czerniowcach, Rynek gł., Hotel pod Czarnym Orłem.

Ma zaszczyt polecić wyroby z chińskiego srebra, platerowane, brązowe i z prawdziwego srebra, jakoto: nakrycia stołowe, noże, widelce, łyżki, łyżeczki, przedmioty ozdobne na podarki, oraz artykuły kościelne: monstrancye, lichtarze, kielichy, krzyże, żyrandole i t. p.

Przyjmuje się wszelkie reperacje do pozłacania, posrebrzania, niklowania i brązowania

Wypożycza nakrycia »sztuczne« st.łowe na większe zebrania.

Proszek do czyszczenia srebra i złota.

Ceny fabryczne.

Cenniki darmo i opłatnie.



Skład maszyn, narzędzi i przyborów technicznych dla wszystkich gałęzi przemysłu oraz wszelkich przyborów do światła elektrycznego pod firmą

# LIBMANN i MACHAUF

w Krakowie, ulica Lubicz 7

poleca na sezon 1901 **nowe modele**

## Rowerów „Schladitz“ „Premier“

i przyborów do tychże

w wielkim wyborze w wielkim wyborze

Specjalista gorsetów z Pragi!

## Herman Piesen

Kraków, Grodzka 4

poleca **Nowości** każdego rodzaju damskich i dzieciennych **Gorsetów** Gorsety do prostego trzymania się, jakoteż higieniczne do wyrównania nierówno zbudowanych osób.

—Obstalunki z prowincji odsyłam odwrotną pocztą.—

Sprzedaje się gorsety pod gwarancją

Grodzka 4.



Najlepsze higieniczne

## Towary gumowe

do celów sanitarnych — polecają

## Reim i Spółka

w Krakowie,  
Rynek 38, Linia A-B.

Cenniki darmo.

Wysyłka dyskretnie.

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych oraz tutek cygaretowych

# „NORIS“

Władysława Beldowskiego  
magistra farmacyi  
w Krakowie.

Dla łatwego wyboru tutek polecam:

Tutki białe »Noris«	} do tytoniów lekkich i specjalnych
» » » z wata	
» kukurudzowe »Maïs Numa«	} do tytoniów specjalnych
» » » »Maïs Albert«	
» » » »Maïs de Paris«	} do tytoniów specjalnych
» » » »Maïs Wallis«	
» egipskie »El Maur«	
» » » »Offic. Club«	

Liczne uznania, jakie ciągle odbieram są najlepszym dowodem niepospolitej jakości moich wyrobów.

Do uabycia w handlach i trafikach. — Główny skład na Lwów i wschodnią Galicyę: W składzie osobiwszych gatunków tytoniu i cygar, ulica Karola Ludwika.

PP. Kupcom i Cukiernikom polecam worki papierowe i pudełka na cukry po bardzo niskich cenach.

Z wysokiem poważaniem

**Wł. Beldowski**

magister farmacyi i chemik

Na żądanie wysyłam darmo i opłatnie okazy tutek.

Skutki nadużytych niszczących zdrowie, jak pewno i trwale usunąć, poucza jedynie w licznych wydaniach rozpowszechniona już książka ilustrowana:

## Dra Retau'a Ochrona własna.

Cena wydania polskiego: 1 złr.  
Cena wydania niemieckiego: 2 złr.  
Tysiące znalazło w niej objaśnienie swych cierpień, a za użyciem kuracyi w książce tej zaleconej — zupełne uzdrowienie. Za nadesłaniem franco należytości, otrzyma się książkę w kopercie franko przez Magazyn Wydawnictwa R. F. Bierey w Lipsku, Verlags-Magazin Leipzig, Neumarkt 21.

W Krakowie do nabycia w księgarni J. M. Himmelblaua. I-?

**F. LORD**

BIURO TECHNICZNE

Kraków. Floryńska 55.

Wszelkie przybory do gorzelń, browarów, tartaków, młynów i wszelkich innych zakładów gospodaczo-przemysłowych.

Smary, oliwy oryginalne rosyjskie, pasy do maszyn, płyty i sznury gumowe, szlauchy gumowe i parcie, rury i wentyle parowe i wodne, gaza jedwabna oryginalna szwajcarska, kamienie i walce młyńskie, piły i cyrkularki angielskie, toczki szmirglowe i t. p.

Wszelkie przybory do wodociągów.  
Instalacja elektrycznego oświetlenia.

Skład dotycz. materiałów i przyborów firmy **Siemens i Halske.** Projekta i kosztorysy darmo.

Dział sportowy: 1-24

rowery, przybory dla sportu kołowego, latarnie acetylenowe, powozowe, patentowane podkowy itp.  
Telefon Nr. 230.

**„ATLAS“**

Akcyjne Towarzystwo ubezpieczeń na życie i na wypadek służby wojskowej.

Wiedeń, I., Goldschmidgasse Nr. 10.

Wniosków podano w b. r. nad K. 28,500.350  
Wystawiono polic „ „ „ K. 21,646.050  
Wpłynęło premij „ „ „ K. 613.906.19

Towarzystwo zawiera ubezpieczenia na przeżycie i mieszane ubezpieczenia (na przeżycie i dożycie), jak również ubezpieczenia wypraw dla dziewcząt, oraz ubezpieczenia na wypadek służby wojskowej dla chłopców, pod najkorzystniejszymi warunkami przy nader niskim obliczeniu premii. — Udział w zysku ubezpieczonych, już po trzechletnim istnieniu policy.

Prospektów i informacji udziela chętnie

3-24

**Dyrekcya.**

Sławny

**Porter tenczyński**

zalecany przez PP. Lekarzy jest najlepszy ze wszystkich podobnych wyrobów galicyjskich.

poleca

**Reprezentacya: Bracka II.**

Kraków.

**Butelka tylko 8 cent.****Towarzystwo kredytowe**

dla handlu i przemysłu w Krakowie

zarejestrowane stowarzyszenie z odpowiedzialnością ograniczoną

ul. św. Gertrudy 1. 8

przyjmuje

**wkładki na książeczki**

i oprocentowuje takowe

po  $4\frac{1}{2}\%$  rocznie.**ROWERY**

sławnej marki

**„DÜRKOPP DIANA“**

poleca

Skład maszyn do szycia i rowerów **R. PAWŁOWSKIEGO**

dawniej

**I. IWANICKIEGO**

Kraków, Rynek główny 18.

Tamże jest do sprzedania 30 sztuk rowerów, zakupionych na licytacji w ek. Urzędzie zastawniczym w Wiedniu, prawie nowych, po 75 zlr. 6-16

Sprzedaż na raty wykluczona!

**KSIĘGARNIA**

Dra Wł. Miłkowskiego w Krakowie poleca dzieła pedagogiczne Reussnera pt.:

**Najlepsza metoda**

najłatwiejsza do bardzo prędkiego a gruntownego nauczenia się języków obcych bez nauczyciela, z objaśnieniami wymowy i z kluczem na końcu każdego dzieła:

**„Samouczek“** Polsko - Niemiecki kurs wstępny (Elementarz) po 15, 30, 52 ct.; kurs I-szy 90 ct., kurs II-gi zlr. 2-30, komplet (oba kursa) 3 zlr.

**„Samouczek“** Polsko - Francuski, kurs I-szy zlr. 1-80, kurs II-gi 4 zlr. 80 ct., Gramatyka Polsko-Francuska 1 zlr. 80 ct.

**„Samouczek“** Polsko - Angielski kurs I-szy zlr. 1-12, kurs II-gi 1 zlr. 80 ct., komplet zlr. 2-62.

Do nabycia także we wszystkich innych księgarniach.

**KANTOR WYMIANY**

Filia c. k. uprz. gal. akc.

**Banku Hipotecznego**

W KRAKOWIE

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety, wydaje przekazy na wszelkie większe miasta zagraniczne.

Wyplata wszelkich kuponów i wylosowanych efektów bez potrącenia prowizji.

Filia c. k. uprz. gal. akc.

**Banku Hipotecznego**

W KRAKOWIE

wydaje

**Asygnaty Kasowe**

oprocentowując takowe po

 $4\frac{1}{2}\%$  za 90 dniowem wypowiedzeniem $4\%$  za 60 dniowem wypowiedzeniem $3\frac{1}{2}\%$  za 30 dniowem wypowiedzeniem.

Filia c. k. uprzyw. gal. akc. Banku hipotecznego przyjmuje wkładki do oprocentowania w rachunku bieżącym, wydaje w tym celu książeczki czekowe, przyjmuje depozyta wartościowe do przechowania, udziela zaliczki na papiery wartościowe i uskutecznia zlecenia na zakupno lub sprzedaż efektów na wszystkich giełdach krajowych i zagranicznych.

Koncesyonowany

**Zakład Zastawniczy**

ul. Wiślna 1. 3,

udziela **najwyższych pożyczek** na papiery wartościowe, kosztowności i towary.

Bezpłatnie otrzyma każdy

**Rocznik finansowy** = =  
na rok 1901 - - - - -

kto nadesłże prenumeratę całoroczną 3 kor. 60 hal., lub półroczną 1 kor. 80 hal. na dwutygodnik - - - - -

**„Merkury“** - - - - -  
Gazeta Losowań i Handlowa.

Adres Administracyi: - - - - -  
Kraków, Rynek główny 1. 5. - - - - -

**Kantor Wymiany  
Banku Galicyjskiego**

dla Handlu i Przemysłu

w Krakowie, Rynek gł. 25,

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety.

**DZIAŁ WKŁADKOWY**

Wydaje książeczki oszczędnościowe na złożone kapitały, oprocentowując takowe po 4 i pół procent w stosunku rocznym.

**Skład papieru i Handel galanteryjny Stan. Karliński w Krakowie, Sukiennice L. 28**  
(naprzeciw Ratusza)

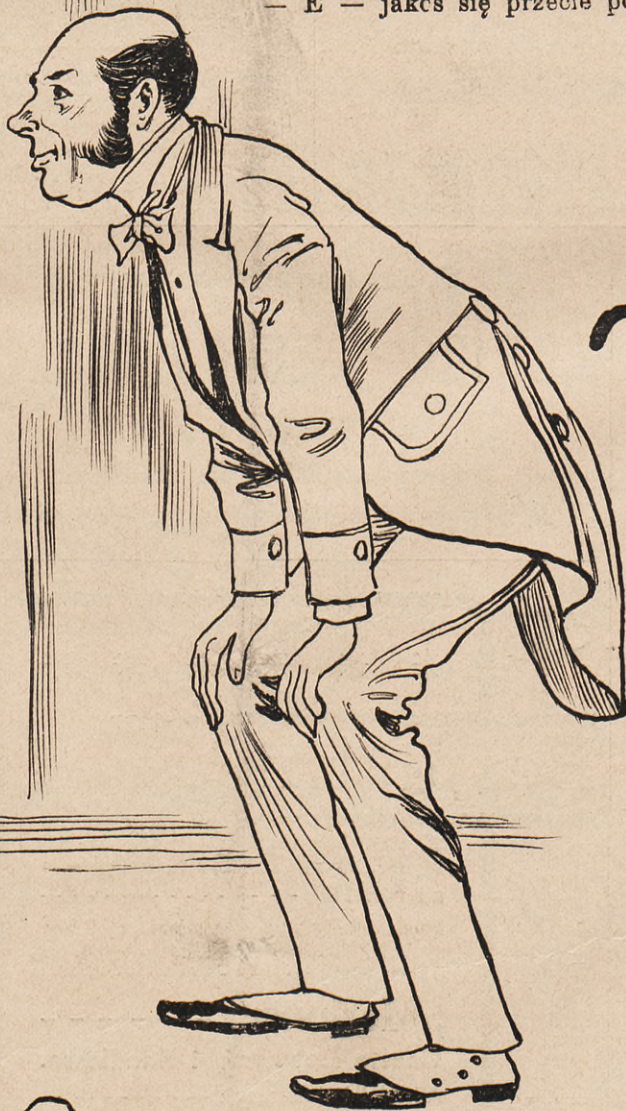
Poleca: Księgi handlowe i prasy kop.; Wielki wybór krajowego i zagranicznego papieru listowego; Karty do gry; Karty wizytowe na zamówienie; Karty korespondencyjne z widokami (ciągle nowości). — Zastępstwo Tutek cygaretowych S. W. Niemojowskiego. — Wybór parasoli męskich i damskich.



— Podobno twoja przyjaciółka Helena wychodzi za mego brata?  
 — No, to nie zazdroszczę jej!  
 — Dlaczego?  
 — Bo on zapewne taki sam nie-  
 dojda jak i ty! To już u was zdaje  
 się familijne!



— Może pan kupi taki bukietek?  
 — A ile?  
 — E — jakś się przecie pogodzimy — do wójta nie pójdziemy!...



To  
 li  
 wo!

— Moja pani się przeciąga, a to  
 znak, bo będę musiał zapewne  
 wu gonić z listem po porucznika  
 kasarni, aż na drugi koniec miasta,  
 ją rozrywał!